

# POSTĘP ROLNICZY.

Przedpłata kwartalna  
wynosi na pocztach 1  
markę w państwie Pru-  
skiem: w Austrii 60 cent.  
w Królestwie Polskiem  
60 kop.

Skład główny  
na Królestwo Polskie u  
p. J. J. Okońskiego w  
Warszawie (księgarnia  
krajowa i zagraniczna).

Organ Centralnego Towarzystwa Gospodarczego  
dla Górnego Śląska.

Wychodzi co czwartek w Bytomiu, (Beuthen O.-S.)

pod redakcją

Stanisława Przynicznyńskiego.

Za ogłoszenia

placi się od wiersza pe-  
titowego lub od zajętogo  
takiegoż miejsca 20 fen

Listy adresować należy  
redakcyi lub ekspedycy-  
i Postępu Rolniczego  
w Bytomiu (Beuthen O.-S.)

Rękopisy nie zwracamy

## Sposoby siewów wiosennych.

Zręczny a wprawny siewacz, rozrzuca nasienie po gruncie jak najrówniej i z zadziwiającą dokładnością potrafi przeznaczoną miarą ziarna na morgu wystarczyć. Wykonanie siewu wszelako bywa często bardzo niedokładnem; a choćby nawet siew był dobry, zależy on od następującej po nim dopiero włóczki, żeby ziarno w przyjaznej kiełkowaniu głębokości w ziemię stoczonom zostało.

Gospodarze, którzy lepszych trzymają się sposobów, zarzucają siewowi ręcznemu, że trudnym jest do porządnego wykonania podczas wiatru; że ziarno do niejednostajnej złożonom zostaje głębokości; że większa część nasienia albo zbyt lekko pokryta albo za głęboko zakopana bywa w gruncie; że ogromną ponosimy stratę wystawiając mnóstwo ziarn na pożarcie przez ptastwo, lub uszkodzenie przez susze albo mrozy; w końcu że bardzo trzeba zręcznego siewacza, żeby plichów pustych na roli nie było.

Mimo takich zarzutów, siew pomiotowy pozostaje w wielu okolicach w użyciu, nie tylko z powodu, iż jest prostym i kosztownych nie wymaga machin, ale i z przyczyny, że pośpiech z jakim wykonywać się daje, w klimatach nieprzyjaznych lub nadzwyczaj opóźnionej porze, zapewnia w każdym razie wykonanie na czas zasiewów. Niezaprzeczoną jest rzeczą, że w klimacie nieprzyjaznym względ powyższy na wielką zasługuje uwagę ze strony rolników, którym zależy tyle na oszczędzeniu czasu i robocizny, zwłaszcza w porze siewów. Liczba ludzi i koni, stanowiących największy w gospodarstwie wydatek, powinna z wszelką oszczędnością zastosowaną być do robót w ciągu całego roku; wszystkie zaś inne pominawszy względy, siew siewnikiem więcej niż siew pomiotowy czasu wymaga.

Wynaleziono także maszyny siejące pomiotem; ziarno zawarte w skrzyni poziomej na 10 stóp długiej, rozsypuje się jednostajnie, za pomocą szczoteczek pocierających o walec, kołami maszyny poruszanych. Najlepiej urządzone tego rodzaju maszyny, są na dwóch kółkach, a mały konik je ciągnie; za ich pomocą wiele się oszczędza nasienia i bardzo równy siew się otrzymuje. Podobne maszyny szczególnie pożytecznymi być

mogą do siewu koniczyny i innego drobnego nasienia, które ręcznie trudno rozsiewać.

W większej części Anglii, gdzie siewniki jeszcze w użycie wprowadzonymi nie zostały, nie pokrywają nasienia za pomocą brony, ale wążką i płytką przez pług wyoraną skibą. W gruntach lekkich wykonywają tę robotę małym jednokonnym płuzkiem, nasienie poprzednio pomiotowo rozsiewszy. W gruntach zaś gliniastych zdarza się, że siewacz postępuje tuż za pługiem, i sypie nasienie w świeżo wyoraną bruzdę, pług znowu za powrotem drugą skibą je pokrywa. Postępowanie to zalecają powszechnie na ugorach, dobrze rolę z chwastów oczyszczających. W należycie wykonanym ugorze, daje się zazwyczaj pięć órek w ciągu lata: trzy pierwsze do głębokości 7 cali, dwie ostatnie płycej; służą one bowiem jedynie do przygotowania dostatecznej ilości kruszej ziemi na pokrycie nasienia. Spód roli zawiera 4 do 5 cali ziemi trochę mniej rozpulchnionej, na której nasienie spoczywa, umieszczone tym sposobem w głębokości stosownej i w ilościach najwięcej kiełkowaniu i pierwszemu rozwinięciu się rośliny sprzyjających. Spód nieco stalszy silną stanowi podstawę dla korzeni, a pulchna ziemia młode roślinki pokrywająca, najmniejszy jaki być może opór, wzrostowi ich stawia. Roślinki nie tak łatwo wysadzone zostają przez mrozy, i ochronione są od wypadków, na jakie wystawiamy ziarno rozsypane po ziemi i broną tylko pokryte. Dowiedzionem też jest, że takie postępowanie nader bywa korzystnem, siusznie też dobrze wyrosłego i obfitego, spodziewać się można zbioru.

Znakomici niektórzy gospodarze, tak zapalonymi stali się obrońcami siewu pod skibę, iż uważają, że on powszechnie i przed wszystkimi innymi sposobami siewu ziarna, przyjętym być winien; opierają oni to twierdzenie na tem, iż w okolicach, gdzie tego sposobu postępowania nie przyjęto, tysiące korcy ziarna ginie corocznie. Widocznem jest wszakże, iż w gruntach tęgogliniastych ziarno zwłaszcza przy siewie ozimin, na długie wystawione deszcze, łatwo zgnić może. Również nikt pewno nie zaprzeczy, że przez dokładne tylko wykonanie tej roboty uniknąć można zbyt głębokiego pokrycia nasienia. (C. d. n.)

## Robienie sera szwajcarskiego.

W Szwajcaryi robią wprawdzie sery różnej dotroci, i nie wszędzie trzymają się zupełnie jednakowego postępowania; w głównych jednak zasadach metody nie zachodzi różnica przy robieniu sera; rozmaiłość zaś we własnościach tancecznych serów, zależy od jakości użytego mleka.

W Szwajcaryi robią sery w różnych odcieniach, od bardzo tłustego aż do chudego; jednak pierwszy jest rzadszy, ostatni zaś zwykle w kraju bywa spożywanym. Sery w Niemczech poczytywane za najlepsze, są tłuste, a z pomiędzy nich najulubieńszy jest Emmenthal; ale do zwyczajnego sera szwajcarskiego, w Niemczech najwięcej używanego, biorą mniej lub więcej zebranego mleka.

Podaję tu opis postępowania przy robieniu sera tłustego, ale gdy będzie potrzeba, objaśnię różnice zachodzące przy robieniu sera bardzo tłustego i chudego.

Świeżo udojone mleko wlewają do kotła zawierzonego nad ogniem, i w lecie ogrzewają do 5—30° R. (gdy chłodno więcej, gdy ciepło mniej).

Im mleko jest tłustsze, tem większego wymaga ogrzania; przeciwnie chudsze może być mniej ogrzane. Jeżeli się dolewa śmietany, — np. robiąc ser bardzo tłusty, albo biorąc na ser mleko wieczornego udoju z jego śmietaną i ranne, (bo w takim razie trzeba z ostatniego wprzód śmietaną zebrać), — ogrzewa się ją osobno, a dolewając do ogrzanego mleka, zbiera się starannie.

Sery napół-tłuste robią, zbierając rano śmietaną z mleka wieczornego, a czasem i z rannego udoju, gdy dwie lub trzy godziny postać, i mieszając jedno z drugim (bez śmietany). Na chude sery biorą mleko w połowie po 12, a w drugiej połowie po 24 godzinach zebrane (sine mleko).

Gdy mleko dostatecznie ogrzane zostało, dodają potrzebną ilość podpuszczki, mieszają dobrze, odsuwają kocioł z nad ognia, przykrywają go i zostawiają w spokoju.

W dziesięć do piętnastu minut powinno się mleko tak zwarzyć, aby było galaretowane. Szwajcarowie zwykle uważają za znak dobrego zwarzenia się mleka, jeżeli warzęcha, po dodaniu podpuszczki, na mleko puszczone, zostawia po sobie wyraźny odcisk. Jeżeli się mleko w 20 minutach nie zwarzyło, dodaje się  $\frac{1}{4}$  lub  $\frac{1}{2}$  podpuszczki w stósunku do pierwszej dolanej, i ogrzewa o kilka stopni wyżej.

Twaróg z serwatką zmieszany rozdrabniają najprzód drewnianym pałaszem, potem warzęchą, dalej rękami, a nareszcie przez mocne przewracanie matawką (Käsebrecher). Wiele zależy na jak najlepszym rozdrobnieniu twarogu, które ułatwia jego oddzielenie od serwatki i polepsza gatunek sera; można więc przyjąć, że przy robieniu dużego sera rozdrobnienie wymaga 15 minut. Gdy się zaczyna przewracać matawką, (jeżeli zimno, to wcześniej), posuwa się kocioł nad ogień, i przewraca się ciągle przez 5 minut, (zaczyna się powoli, potem coraz prędzej), a przynajmniej dopóki przewracający rękę w twarogu utrzymać może, to jest dopóki się do 30° nie zagrzeje. Przytem pomagają sobie czasem rękami, byle twaróg jak najlepiej rozdrobnić; rozgrzanie służy także do nadania większej lepkości i łatwości zbiccia się w jedną masę.

Niedbali ludzie częstokroć nie dosyć rozdrabniają twaróg, i chcą ten błąd naprawić ogrzewając mocniej twaróg. Potrzebne wprawdzie jest ogrzanie do pewnego stopnia, ale posuwając je zadaleko, otrzymuje się ser twardy, a następnie kruchy.

## Pieniądź

### jako wpływ ekonomii, jego wartość i potrzeba.

Napisał Janko z Głodomanku 1879 r.

(Ciąg dalszy.)

Przypomina mi się facecyjka z owych dobrych czasów opowiadana przez mego dziada:

„Jechał chłopek na dziarskim kruczym koniu z Krakowa, ale tak pędził, że mu nie dokazały same wiatry; w Barwaldckich lasach zastąpiła mu śliczna pani drogę i krzyknęła stój. Koń stanął tak nagle, że się zdumiała okropnie. Gdzieś chłopie takiego dostał konia? — Przepraszam Waszeczki, wychowałem na własnej zagrodzie. — Sprzedaj mi go! — Nie chciałem się rozstać z takim bydłem, nie ma żadnej wady, ino chyba tyle, że się wody nie boi, na drzewo nie pójdzie, a mądrzejsze niżeli pan Podstoli. — Roześmiała się pani, co za niego? — Czapka pieniędzy. — Zgoda. Zaprowadziła chłopinę do pałacu, zawiązała mu oczy i wprowadziła do komnaty gdzie pełniuteńko było złota. Nadstawił chłopek czapkę, nasyłała mu z okopą samych czerwieńców, mówiąc, dam ci jeszcze drugie tyle, ale powiedz prawdę,

czyli nie ma ten koń jakiej wady. — Już powiedziałem pod przysięgą. Chłopek poszedł do domu kontent z pieniędzy pokazując sąsiadom: chodujcie tylko piękne konie, dostaniecie złoto, a będziecie bogaczami. — Po niedługim czasie przyjeżdża sama pani z pacholkami swojemi do chaty owego chłopka; woła do siebie i krzyczy, kładź się lajdaku, oszukałeś mnie na koniu. — Chłopek przysięga, że mówił prawdę; w strachu zapytał: A jechała pani przez wodę? — Właściem jechała mając na sobie drogie szaty, a koń położył się na środku rzeki i zmaczałam się okropnie. — Nie mówiłem, że się wody nie boi? — Pani spojrziała na wieśniaka idając pacholkom skinienie, aby mu nie dawali jeszcze batów. Nie oszukasz mnie na drugiej odpowiedzi, ten koń ma tę wadę, że nie chce iść w żaden sposób przez most, bo jechałam na nim do Krakowa, jak tylko ujrzał most, w żaden sposób nie stąpił nań nogą. — Właściem i o tem była mowa, rzecze chłopina, mówiłem, że na drzewo nie pójdzie. — Pani się dorozumiała; w trzecim zapytaniu mieści się nigiel jaki, rzekła tedy śmiejąc, a co ma znaczyć, żeby kobyłka rozumniejszą była niżeli pan Podstoli? Skłonił się wieśniak; tak jest, wiązałem kobyłkę zawsze u brogu niech sobie je do sytości; przyjechałem z Krakowa uwiązałem ją, ona się urwała i poszła do pszenicy robiąc mi wielką szkodę, bo całą noc tarasiła to zboże. Zerzniętem też o-

Po rozdrobieniu i ogrzaniu twarogu, odsuwa się kocię z nad ognia, i zostawia w spokoju aż do opadnięcia na dno wszystkich części sera. Wtedy ściskają twaróg rękami w jedną masę, podciągają ostrożnie chustę, wyciągają ser na nią, i kładą w formę stojącą pod prasą; końce chusty zakładają na wierzchu, przykrywają wiekiem i ściskają prasę. Przy robieniu dużych serów, lepsze jest nie nagle, lecz stopniowe obciążenie prasy. Ser powinien wystawać z formy na szerokość palca.

(Dalszy ciąg nastąpi.)

## Pług podwójny.

(Pomysłu p. Gąsiorowskiego.)

Pośpieszam donieść, dla wiadomości wszystkich rolników, że pług podwójny pomysłu p. Gąsiorowskiego, którego teoria całe i rozległe zastosowanie w pismach rolniczych tak przekonywająco było wyłuszczone, został już skonstruowany i po dokonanych próbach najzupełniej unormowany. Próby odbyły się w Morawicy i robił je sam wynalazca wraz ze mną na ściernisku, na koniczysku i na łące. Próby te udowodniły znakomitość pomysłu, nad którym wynalazca przez kilka lat pracował teoretycznie jak i praktycznie, robiąc doświadczenia z wszelkimi pługami innymi.

Rezultaty órki okazały się wyborne i pewny jestem że wynalazek ten, na który podałem już o patent, objęnie cały świat i zjedna wynalazcy słuszenie mu się należącą wdzięczność rolników we wszystkich krajach, rozwiązał bowiem zadanie, ważne w rolnictwie.

Na mocy układu z wynalazcą, rozpocząłem już wyłączny wyrób tych pługów, których cena ustanowioną została obecnie na 46 złr. Cena ta jest w każdym razie niższą, niż cena za 2 pługi

kropnie za despet taki, od tego czasu chociażbym ją nie uwiązał stała zawsze potulnie przy sianie. Pani rada była z tego opowiadania rzekąc: Wiesz co chłopie, czapka dukatów nie żarty, temuś nie winien, bo mówięś prawdę, ale pan Podstoli zapłaci te dukaty; pojechała do niego z pacholkami i zadaje mu te 3 pytania pod karą, jeżeli nie zgadnie ma dać 2 czapki dukatów. Rozumie się nie zgadł i dał 2 czapki dukatów za karę.“

Powiatka owa krąży między ludem jeszcze z czasów rozboju sławnej Włódkowej za Kazimierza Jagiełłończyka z XV wieku, były to czasy rozpusty. Szlachta miała ogromne masy nagromadzonych pieniędzy, oddawała się wybrykom, bo w samą istocie Włódkowa mieszkając na Barwałdzie łupiła szlachtę, a trwoniąc grosz cudzy sypała go garściami włościaństwu, czegoby w żaden sposób nie była czyniła, gdyby nie był kraj bogatym. Nie rolnictwo wyłącznie postawiło Polskę na nogi, ale pieniądź stały kruszec srebra i złota za produkta z zagranicy zagarnięty. Wszak ten sam stosunek widzimy w państwach ościenych. Niemcy byli narodem z myślistwa i hodowania bydła żyjącym, nie było tam żadnego bogactwa. Widzimy, że cesarz Otto zwiedzając Polskę chętnie przyjął podarki w naczyniach srebrnych i złotych, suknoch i odzieniach z całą

osobne z koleśnicami, które lub niedostatecznie, dotychczas tę samą robotę z osobna wykonywać musimy, a zwykle jeszcze brona i drapacz. Cena powyższa tylko dla tego stała się możliwą, że wynalazca zadowolnia się nader skromnym wynagrodzeniem, byle rozpowszechnienie tych pługów ułatwić. Nie wątpię atoli, że po uzyskaniu ogólnego przekonania o wartości tych pługów, będę mógł przez patenta wyłączności w Rosyi, w Niemczech, we Francyi i Anglii uzyskać dla wynalazcy większe korzyści i pewny jestem, że zagranicą pługa takiego niżej 55 złr. żadna fabryka robić nie będzie każąc sobie dobrze płacić i za sam pług, ale i za patent, za wynalazek, podczas gdy w kraju, przy cenie 46 złr. wynalazca, jak wspomniałem, bardzo skromne postawił wymagania, bacząc więcej na ogólne dobro.

L. Zieleniewski, w Krakowie.

## Krótkie sprawozdanie z Kółka rolniczego gliwickiego.

V Zgromadzenie „Kółka włościańskiego“ w Gliwicach, odbyło swe posiedzenie na sali p. Burdy. Na zgromadzenie przybył red. „Postępu Rolniczego“ przemawiał o miejscowych stosunkach gospodarstw rolnych, o zasiewach wiesennych i wyborze nasienia do siewu. — Następnie zabierali głos członkowie Kółka i uchwalono aby zebrania gospodarcze na Tryнку odbywać się mogły. — Oprócz członków Kółka przybyło wielu gospodarzy z Schönwaldu z wioski o 1 1/2 mili od Gliwic odległej. Miasto samo jakkolwiek liczy dwadzieścia i kilka tysięcy mieszkańców stosunkowo mało dostarczyło członków. — Posiedzenie zamknięto o 6 wieczorem.

dróżyną swoją od króla polskiego. Potentat tak obszernego państwa zlakomił się na te dary tak dalece, że sam koronował polskiego monarchę dając mu tytuł króla, znakiem, iż w Niemczech nie było dostatków, bo tak było w rzeczywistości. — Dopiero gdy Niemcy zaczęli u siebie agrikulturę, nabierali zasobów i ruszyli na podboje gromadząc do kraju srebro i złoto, natenczas stały się potęgą. Tak samo kraj francuzki. Francuzi stanęli na najwyższym szczeblu oświaty, postępu i inteligencji; nikt tego zaprzeczyć nie zdoła, przez co? Jedno słowo na argument wystarczy: przez pieniądze. Francya prowadzi gospodarkę w domu wzorową, złączoną z industryą na wysoką skalę, jej produkta i towary rozchodzą się na cały świat szeroki, a za nie płynie do kraju srebro i złoto. Naród mając stały wartościowy dochód za swą pracę zapewniony, tem chętniej nabiera do pracy ochoty, imponuje też światu nie tak przez rozum jak przez swoje bogactwa. Dla czegoż wojna pruska nie zgniotła Francyi? Dla czegoż nie zrujnowała jej handlu? Zniósł ją cesarstwo, odmienił rząd, ale narodu francuzkiego nie, on mimo kłęski podniósł się i znowu przoduje, bo mu nie dało upaść srebro ani złoto.

(Ciąg dalszy nastąpi.)

## Przegląd tygodniowy.

**Zatrudnienia**, które w miesiącu maju w przeszłym numerze wypisaliśmy, stanowią w głównych zarysach miesięczny okres prac rolniczych. Gospodarz prawdziwy potrafi wszystko to stosować do okoliczności, mianowicie do temperatury i pogody, od których wiele zależy. Oprócz tego wciąż trzeba mieć oko na wyrabiających porządki gospodarskie, aby bezpotrzebnie niepsuli i ciągle pracowali. Kowal powinien utrzymywać żelastwo do gospodarstwa należące w porządku. Żelazo ważyć należy, gdy się ze składu wydaje i odbierać pod wagą. Cztery a najwyżej pięć procent potrącić można na psucie się i odpadki przy robocie w kuźni. Gdy nie ma innej roboty, zacząć robić kowalowi gwoździe potrzebne w gospodarstwie.

Dziewki powinny utrzymywać miechy w porządku i czystości, a pisarz lub włódark, któremu dozór w obroniku jest powierzony, czystości i porządku we wszystkim dopilnować powinien. Rządca powinien być wszędzie obecny, a gospodarstwo zakwitnie.

**Gazeta Rolnicza** pisze co następuje: Na gruntach dóbr Drohusk, Zarząd kolei nadwiślańskiej bez zezwolenia usypał wał ochronny od rz. Bugu. Ten ostatni wyjechał końca roboty i wystąpił przed sądy. Sprawa miała miejsce w tych czasach w sądzie okręg. lubelskim. Ze strony właściciela dóbr stawał znany tutejszy obrońca p. Pępłowski. Wyrok nakazuje ekamisją z zajętych nielegalnie gruntów. Ciekawa rzecz co pocznie teraz zarząd kolei?

## Wiadomości handlowe.

### Bytomskie ceny targowe

z dnia 14 maja.

	1887	1888
Pszennica za 50 kilogramów	9 50	8 80
zółta	7 45	8 15
żyto	6 30	6 10
jęczmień	6 —	5 80
owies	6 70	6 30
groch	6 30	6 20
ziemniaki	2 50	2 40
centnar siana	2 50	2 60
kopa słomy	11 —	11 20

### Ceny wrocławskie.

Płacono za szefel berliński 80 fnt:

Pszennicy	6	65	7	60
Żyta	4	30	4	50
Jęczmienia	4	50	5	00
Grochu	4	40	4	90

### Kurs pieniężny.

Bytom, dnia 14 maja 1879.

Papiery austriackie	1,73 <sup>1</sup> / <sub>2</sub>	fen.
Papiery ruskie	1,95	"
Ruble srebrne	2,84	"

Od d. 1 lipca 1878 r. wychodzi w Krakowie pod redakcją Dr. Władysława Wisłockiego, kustosa biblioteki Jagiellońskiej:

### Przewodnik bibliograficzny.

miesięcznik dla wydawców księgarzy, antykwarzy, jako też czytających i kupujących książki. Każdy Nr. w obojętosi  $\frac{1}{2}$  —  $1\frac{1}{2}$  arkusza druku w zwykłej 8ce, 49 wierszy (60 petytowych) wysokości, zawiera dwa działy: 1. Bibliografią właściwą bieżącą; 2. Ogłoszenia czyli inseraty księgarskie, drukarskie, antykwarskie i t. p.

**Warunki prenumeraty:** całorocznie 1 zlr., z przesyłką 1 zlr. 24 cent., półrocznie 50 cent. z przesyłką 1 zlr. 62 cent. ćwierćrocznie 28 cent. z przesyłką 1 zlr. 34 cent., miesięcznie 10 cent. z przesyłką 1 zlr. 12 cent.

Opłata od ogłoszeń za każdą  $\frac{1}{10}$  część strony 50 50 cent., za całą stronicę czyli 61 wierszy petytowych 5 zlr. }

Księgarniom i antykwarniom, jako też redakcyom pism naukowych i literackich, prenumerującym dla swoich czytelników znacniejszą liczbę egzemplarzy, odstępuje się stósowny rabat, mianowicie przy każdym 20 egzemplarzach  $\frac{1}{6}$  część stronicy czyli 10 wierszy petytowych bezpłatnie do ogłoszeń.

Prenumeratę w gotówce i wyraźnie pisane ogłoszenia przysyłać należy za pośrednictwem księgarni krajowych i zagranicznych najdalej do 20 każdego miesiąca albo do księgarni **Gebethnera i Sp.** w Krakowie, albo wprost do redaktora „Przewodnika bibliograficznego.“

## C. k. Zakład zdrojowy

W KRYNICY  
z dniem 15 maja r. b. otwarty.

Posiada **18 zdrojów szczawu alkaliczno-żelazistego**, z których 6 świeżo chemicznie zbadanych. **790 pokojów gościnnych**. — **7 publicznych restauracji** — **3 hotele** — **gmach kąpielny o 72 gabinetach**, z wszystkiego rodzaju kąpielami, ogrzewaniami parą według metody Schwartza. Aptekę ze składem wód mineralnych zamiejscowych, trudniącą się wyrobem pastylek krynickich i wyciągu z igliwia na kąpiele balsamiczne. — Czytelnię gazet i wypożyczalnię książek. Zakład gimnastyczny i kąpiel rzecznych, tudzież doborową orkiestrę.

**Podróż do Zakładu zdrojowego** koleją żelazną (od d. 15 czerwca do 15 września dwa wozy dziennie) ostatnia stacya **Muszyna Krynica**.

Zamówienia na wody mineralne tudzież na pomieszkania przyjmuje

**C. k. Zarząd zdrojowy w Krynicy**  
(Poczta i stacya telegraficzna w miejscu.)

Największy i najtańszy  
skład harmoników  
skrzypcy i strun

u **H. Pick**  
w Bytomiu, plac Wilhelmski

